

# IL COMMERCIO FRIULANO

PERIODICO QUINDICINALE

Abbonamento annuo	Lire 12.00
"    semestrale	"    7.00
PER L'ESTERO: Abbonamento annuo	Lire 30.00
"    semestrale	"    17.00

**DIREZIONE ED AMMINISTRAZIONE**  
 UDINE - VIA BELLONI, 10 - III P. - UDINE  
 Conto corrente postale N. 9-5469  
 Gli abbonamenti non disdetti per lettera un mese prima della scadenza s'intendono rinnovati per un altro anno

**PUBBLICITÀ:** Prezzi per mm di altezza (larghezza una colonna)  
 Commerciali L. 1.- il m.m. - Finanziari, Necrologie, Concorsi, Aste, Comunicati: L. 2.50 il m.m. - Cronaca L. 2.50 il m.m.  
 Rivolgersi: All'Amministrazione

## Tasse sulle concessioni governative

In ordine all'applicazione delle nuove disposizioni in materia di tasse sulle concessioni governative portate dall'allegato F al R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1749, sono stati sollevati dubbi circa l'interpretazione da darsi ad alcune disposizioni contenute negli articoli dell'allegato stesso e ad alcune voci specificate nelle annessi Tabelle A, B, in merito a cui la Direzione Generale delle Tasse sugli Affari, ha dichiarato:

### 1. - Trascrizione degli atti portanti aumento di capitali

La normale n. 151 del *Bollettino Ufficiale* delle Tasse sugli Affari dell'anno 1930 determinava che la tassa di concessione governativa sulla trascrizione nel registro prescritto dagli articoli 90 e 91 del Codice di commercio e dagli articoli 2, 7 e 8 del Regolamento 27 dicembre 1882, n. 1239, degli atti portanti aumento di capitale si dovesse commisurare sopra l'intero capitale sociale e non sull'ammontare dell'aumento deliberato.

A seguito della variazione apportata al n. 44 della Tabella A allegata alla legge sulle concessioni governative 30 dicembre 1923, n. 3279, con il R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1479, allegato F, (Tab. A) si è riasminata la questione relativa alla tassa in parola nel caso di aumento di capitale di una società, allo scopo di determinare se il surriportato principio potesse tuttora aver valore.

Considerato che la modificazione apportata con il citato R. decreto-legge ha, nei riguardi del criterio, informatore della tassazione, una portata sostanziale, in quanto la nuova norma — a differenza della vecchia, in applicazione della quale la tassa non poteva mai sorpassare l'importo di L. 600. — ha soppresso il limite a cui la tassa può ammontare ed ha commisurata la tassa stessa secondo un criterio proporzionale che può elevarne l'importo in modo rilevante, si ritiene che la tassa debba commisurarsi alla modificazione dell'antecedente stato giuridico stabilita nell'atto da tassare, e cioè all'effettiva portata dell'atto stesso.

In applicazione di tale principio deriva che — per effetto dell'allegato F, al R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1749, nei riguardi del suddetto art. 44 della Tabella A allegata alla legge 30 dicembre 1923, n. 3279 — nel caso che una Società commerciale aumenti il proprio capitale, la tassa deve colpire unicamente l'importo dell'aumento deliberato. Nel caso di una Società commerciale che ne assorba un'altra, aggregando al proprio capitale quello della Società assorbita e conservi la propria ragione sociale, la tassa deve colpire soltanto il capitale della Società assorbita.

Quando invece due o più Società si fondono dando luogo ad una Società con ragione sociale propria, la tassa deve colpire il cumulo di tutti i capitali, che costituiscono il capitale della nuova Società.

### 2. - Alberghi - trattorie e ristoranti con alloggio.

Agli effetti dell'art. 231 del T. U. delle leggi sanitarie 27 luglio 1934, n. 1265, sotto la denominazione di *Alberghi* sono da comprendersi non soltanto gli alberghi veri e propri ma anche le trattorie e ristoranti sempre che forniti di alloggio, come pure le

pensioni, locande ed altri luoghi destinati ad alloggio collettivo per mercede.

E ciò perchè nei riguardi igienico-sanitari si applicano senza distinzione agli esercizi suddetti, le disposizioni contenute nel regolamento per le migliori igieniche degli alberghi, approvato con R. decreto 24 maggio 1915, n. 1102.

Conseguentemente la tassa di cui al n. 16 della Tabella B annessa all'allegato F del R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1749, è dovuta anche dai proprietari di trattorie o ristoranti con alloggio, di pensioni, locande, ecc.

### 3. - Spacci per la vendita di carne fresca.

La tassa, stabilita al n. 23, si riferisce ai soli spacci di carne fresca, congelata o comunque preparata, giusta l'art. 29 del regolamento sulla vigilanza sanitaria delle carni 20 dicembre 1928, n. 3298, e non alla vendita delle carni suddette in spacci adibiti al commercio di altri svariati prodotti — come i generi alimentari misti — che ne costituiscono la prevalente attività.

### 4. - Autorizzazione ad impianti frigoriferi per la conservazione della carne.

La tassa stabilita al n. 24 riguarda l'applicazione d'impianti frigoriferi e di celle frigorifere a sè stanti, giusta l'art. 33 del regolamento sulla vigilanza sanitaria delle carni 20 dicembre 1928, n. 3298, e non quella di celle od armadi frigoriferi annessi agli spacci di carne di cui all'art. 29 del Regolamento medesimo, che servono soltanto alla conservazione delle carni poste giornalmente in vendita.

### 5. - Apertura di laboratori per la produzione di carne insaccata.

La tassa stabilita al n. 25 riguarda distintamente qualsiasi laboratorio di carni insaccate, salate o comunque preparate, sia pure con un minimo di attrezzatura, come avviene in molte salamerie, pizzerie, che, pur non avendo laboratori propriamente detti od attrezzature tali da dar loro una figura particolare e distinta, provvedono alla preparazione di carni insaccate e simili.

Invero il fatto che il 2. comma dell'art. 50 del ripetuto Regolamento 20 dicembre 1928, n. 3298, prevede per i laboratori di maggiore importanza anche l'approvazione Prefettizia, non cambia la portata del disposto del 1. comma, sul quale è basato il provvedimento finanziario.

### 6. - Aumento del 20% sulla tassa di vidimazione dei copia-lettere.

La tassa di concessione governativa per la vidimazione dei copia-lettere stabilita dal n. 52 della Tabella A, allegata alla legge 30 dicembre 1923, n. 3279, nella misura di L. 3 per ogni 100 pagine o frazione di 100 pagine e col minimo di L. 6, a seguito dell'aumento del 20% portato dall'art. 3 (1. comma) dell'allegato F al R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1749, ascende oggi a L. 3.60 per ogni 100 pagine o frazione di 100 pagine, col minimo di L. 8.

Per i copia-lettere composti di più di 200 pagine la liquidazione della tassa va fatta in ragione di L. 3.60 per ogni 100 pagine o frazione di 100 pagine arrotondandone poi l'importo totale, giusta l'ultimo comma dell'art. 3 su citato.

La vidimazione di un copia-lettere di 300 pagine, per esempio, importa la tassa di concessione governativa di L. 11 (3 x 3.60 = L. 10.80 più L. 0.20 per arrotondamento).

### 7. - Vendita di prodotti da parte di artigiani.

Conformemente a norme già emanate dal Ministero delle Corporazioni, si dichiara che sono esonerati dall'obbligo di munirsi della licenza, di versare la cauzione e di pagare la tassa di cui al n. 39 della Tabella B annessa all'allegato F del R. decreto-legge 26 settembre 1935, n. 1749:

a) gli artigiani (sarti, modiste, calzolari e simili) che confezionano merci su commissioni dei clienti, utilizzando all'uopo la merce acquistata o da acquistarsi presso i mercanti, non ritenendosi di dover considerare — ai fini della legge 16 dicembre 1926, n. 2174 — esercizio di commercio la cessione della materia necessaria per la lavorazione dei soggetti ordinati dai clienti;

b) gli artigiani che vendono oggetti da loro personalmente fabbricati, non potendo — neanche a detti artigiani — riconoscersi la figura di intermediari, che caratterizza i commercianti veri e propri.

## LA RIFORMA TRIBUTARIA

### L'accertamento dei redditi di categoria R. e C.

La riforma degli ordinamenti tributari, deliberata dal Consiglio dei Ministri del 4 luglio e che sarà concretata in un importante Decreto Legge in corso di elaborazione, riguarderà specialmente la procedura di accertamento dei redditi di categoria "B" e "C", dei privati contribuenti nonché la procedura di accertamento dei valori e beni soggetti a trasferimento.

Presso ogni Consiglio provinciale dell'economia corporativa, sarà istituita una speciale commissione alla quale sarà demandato il compito della formazione e della successiva revisione delle liste dei contribuenti in base ai dati che saranno forniti dalle organizzazioni sindacali. Queste liste dovranno essere compilate, per ogni Comune distintamente per categoria così come era già stabilito dalla legge 1877 con una disposizione che demandava la formazione e la revisione delle liste alle Giunte municipali.

Con ardita innovazione viene regolato il principio della collaborazione fra gli uffici finanziari e le organizzazioni sindacali agli effetti della conclusione di accordi di massima, sia pure con valore puramente indicativo dei criteri e coefficienti che dovranno servire nei riguardi di ciascuna categoria di attività produttiva per la determinazione, in base ad elementi certi dei redditi da assoggettarsi all'imposta di ricchezza mobile per le categorie "B" e "C".

Due concreti miglioramenti saranno realizzati con questa innovazione: anzitutto la possibilità di maggiore approssimazione e di migliore aderenza dei criteri e coefficienti di accertamento alle effettive possibilità delle singole categorie e, secondariamente, il fatto che la pubblicità dei detti coefficienti e criteri darà modo a tutti i contribuenti, anche cioè ai più umili, ai più lontani, di conoscere il trattamento loro spettante, con la conseguente eliminazione di molte contestazioni e con l'abolizione di quelle sperequazioni che i contribuenti lamentano più ancora delle stesse imposte.

Il nuovo decreto contemplerà infine giudizi di estimazione dei valori e beni soggetti al trasferimento per atti fra vivi o per successione ed anche per questi valori prevederà la possibilità di accordi fra gli ispettori superiori delle imposte e le organizzazioni sindacali, in merito ai criteri e ai coefficienti di massima da tenere come base per le valutazioni.

Al Procuratore del Registro è lasciata la facoltà di concordare con i contribuenti i valori dei beni trasferiti dopo avere sentito gli uffici tecnici di finanza: ma in caso di mancato accordo — mentre le precedenti disposizioni non lasciavano altra via che quella del costoso estimo giudiziario — potranno i contribuenti ricorrere ai più semplici e meno costosi giudizi delle commissioni amministrative.

## NOTIZIARIO COLONIALE

### Il commercio in A. O. I.

Mentre con ordinanza del Vicerè si stanno reprimendo energicamente tutti i focolai di brigantaggio si estendono le occupazioni territoriali nonostante le stagioni delle piogge. Fervono in tutto l'Impero dell'A. O. I. le opere stradali, del traffico, i mercati e si gettano le basi della nuova struttura commerciale che offrirà ampi sviluppi per lo sbocco del commercio italiano. I mercati vengono organizzati razionalmente e le compra-vendite segnano già un ritmo accelerato. Il nuovo ordinamento commerciale è stato studiato sul posto dalla Commissione guidata dall'on. Racheli che ha fissato le prime basi organizzative. Il piano comprende un attento esame e una più attenta applicazione graduale.

### I risparmi accumulati

Gli operai e soldati non solo inviano risparmi in Italia, ma ne accumulano anche presso le sedi delle Banche Italiane. Così, ad esempio, le filiali dell'Asmara e le dipendenze di Massaua di Decamerè e della Banca Nazionale del Lavoro al 15 maggio avevano depositato ben 39 milioni e mezzo di lire le rimesse effettuate in Italia fino alla detta data dalla Banca del Lavoro ammontavano a oltre 112 milioni, di cui 62 milioni per telegrafo e 50 milioni per via aerea.

La filiale della Banca del Lavoro inoltre, per aiutare il commercio ed i lavori pubblici nell'A. O. aveva già emesso anticipi per oltre 110 milioni di lire.

### Il Cantiere "S. Giusto" a Massaua

Il Consiglio di amministrazione dei Cantieri Riuniti dell'Adriatico, ha deciso di creare a Massaua un cantiere, che recherà il nome del patrono di Trieste, "San Giusto". Ha, nel contempo, stanziato la somma necessaria per gli impianti.

### Per il finanziamento delle opere pubbliche

La *Gazzetta Ufficiale* ha pubblicato il R. D. L. 8 giugno 1936-XIV, n. 1192, con il quale il Consorzio di Credito per le opere pubbliche è autorizzato a costituire una propria sezione autonoma, denominata "Sezione Autonoma per i finanziamenti delle Opere Pubbliche in Etiopia", allo scopo di provvedere ai finanziamenti occorrenti per l'esecuzione di opere pubbliche in Etiopia.

### Il lavoro nelle terre dell'Impero

Il Comando superiore delle forze armate nell'Africa Orientale Italiana ha decretato che i militari che trovano una occupazione direttamente o per mezzo del Commissariato per le migrazioni e la colonizzazione, usufruiscono immediatamente di licenza straordinaria.

Il decreto è una conseguenza delle recenti disposizioni superiori, che concedono ai combattenti nell'Africa Orientale la priorità negli impieghi governativi e facilitano loro l'occupazione in tutte le altre professioni e mestieri.

In base a tali norme si ritiene che si possa regolarizzare e favorire il collocamento di un centinaio di migliaia di soldati.

## L'ORARIO DEI NEGOZI

### Sabato fascista e riposo domenicale

Il Ministero delle Corporazioni ha inviato ai Prefetti una circolare colla quale è venuta nella determinazione di consentire fino al 15 ottobre il prolungamento di orario di chiusura dei negozi di mezz'ora, portando alle ore 20.30 la chiusura di generi alimentari e alle ore 20 la chiusura dei negozi di generi non alimentari.

A seconda dello stato giuridico preesistente, la mezz'ora di posticipazione nella chiusura potrà portare uno spostamento di mezz'ora nell'orario di apertura o un aumento di mezz'ora nell'orario complessivo di apertura della giornata a seconda che nella provincia siano o meno stabiliti orari di apertura del mattino e gli orari di chiusura intermedia. Ove siano stati stabiliti gli orari di apertura mattutina e gli orari di chiusura intermedia durante il giorno, la mezz'ora di protrazione della chiusura serale sarà recuperata posticipando l'apertura del mattino coll'apertura pomeridiana di mezz'ora: ove, invece, non sia stabilito l'orario di apertura mattutina e quello di apertura pomeridiana, l'orario di chiusura serale sarà protratto di mezz'ora senza far luogo a spostamento alcuno.

La circolare avverte nel contempo che, comunque, il prolungamento dell'orario non deve portare all'aumento dell'orario di lavoro dei dipendenti che deve rimanere distinto dall'orario di apertura e chiusura dei negozi e deve essere rispettato come è stabilito

dai contratti collettivi di lavoro e dalla legge.

In conseguenza la circolare rammenta l'obbligo stabilito dalla legge dei contratti collettivi di esporre le tabelle con i turni di lavoro del personale.

Con la stessa circolare il Ministero delle Corporazioni definisce, indipendentemente dall'orario estivo e invernale, alcune questioni della Confederazione dei commercianti sottoposte da tempo al suo esame, disponendo che:

a) le rosticcerie non annesse a esercizi pubblici chiudano alle 22;

b) i panifici i quali abbiano un proprio laboratorio di pasticceria limitatamente alla vendita della pasticceria, possono chiudere alla stessa ora delle pasticcerie;

c) che dopo le 21,30 da parte degli esercizi forniti di licenza di P. S. possa essere esercitata la vendita per asporto di generi di pasticceria e confetteria e dei vini.

Con la seconda parte della stessa circolare ministeriale si avverte che, prese in esame dalle competenti autorità le ragioni e le considerazioni presentate dalla Confederazione dei commercianti, si è addivenuti alla decisione di sospendere dal 1. agosto 1936 l'applicazione del sabato fascista per i dipendenti delle aziende commerciali di vendita all'ingrosso e al dettaglio con esclusione del personale degli uffici che non siano connessi con la vendita.

**Erika** Ditta **ELIOS ORTOLANI**  
 UDINE  
 Piazza Duomo N. 16  
 di fianco all'Albergo Commercio  
 Telefono 4-20

MACCHINE DA SCRIVERE E DA CONTEGGIO  
 CICLOSTILI - ACCESSORI - COPISTERIA  
 OFFICINA SPECIALIZZATA  
 in riparazioni per qualsiasi macchina

**Il Dott. M. SONZIO**  
 nella CASA di CURA per  
**Malattie degli Occhi**  
 sito in UDINE, Via RIVIS 32,  
 già tenuta dal Dr. Feruglio,  
 riceve **tutti i giorni** dalle  
 10 alle 12 e dalle 15 alle 17

Dopo l'abolizione delle sanzioni il sig. Eden ha annunciato anche l'abrogazione delle "misure", mediterranee: non basta. Ci sono ancora delle ombre da chiarire e l'Europa fra il colpo di stato di Danzica, il riarmo dei Dardanelli, la guerra civile in Spagna e l'esperimento rosso in Francia non trova l'asse di equilibrio irrimediabilmente compromesso da oscure manovre e da subdole mire. E' soltanto Roma che può guardare fidente e senza fretta all'avvenire.

# Mercati del Friuli

PREZZI MEDII CORRENTI

## Cereali

Udine: Granoturco giallo 90-91, id. bianco 90-91, cinquantino 88-90.

Palmanova: Granoturco 92-97,

Sacile: Frumento 108, granoturco 89, segala 82, sorgorosso 60, avena 95, orzo 75.

Tarcento: Granoturco 90-92, Frumento 108-112, Segala 90-100.

S. Daniele: Granoturco 87-89, cinquantino 83-85, segala 78-80.

Cervignano: granoturco bianco 90-92, id. rosso 90-91, avena 62-64.

## Ortaggi

Udine: Aglio da 2.80-3.20, cipolla 0.45-0.80, tegoline (fagiolini) 0.50-1, insalata 0.75-1, radicchio 0.65-1.80, patate 0.40-0.50, spinaci 0.25-0.30, verzottini da 0.25-0.30 il chilo.

Palmanova: patate 40 - 45.

Tarcento: Fagioli 170-200, patate 35-40.

Sacile: Fagioli 140, patate 45.

Cervignano: patate 38-40, Fagioli 130-220, piselli 180, cipolla 70-80.

S. Daniele: patate nostrane fresche 45-50.

## Foraggi

Udine: Fieno dell'alta prima qualità 13-14, id. seconda qualità 11 - 12, erba spagna 10-14, paglia 8-9.

Palmanova: Erba medica al q.le 11-12, fieno 11-12, paglia di frumento 7-7.50.

Tarcento: Fieno dell'alta 12 - 14, paglia 11-12.

Sacile: Fieno 10, medica 12, paglia 9.

Cervignano: segala 70-72, paglia 8-9, fieno 10-12, medica 12-13.

## Casearia

Udine: Formaggio reggiano, parmigiano 1934 800-820, Gorgonzola verde 500-600 idem bianco 740-750, Fiore sardo stagionato 850-900, Montasio stagionato 650, Hemmenthal nazionale 650-740, Latteria Friuli semigrasso tre mesi 520-550, idem stagionato un anno 850-880, Burro naturale nostrano extra 950-1020.

Tarcento: Burro naturale 10-10.50, burro latt. Friuli 11-11.50.

## Vini

Udine: Vino toscano fino 80-110, idem comune 60-70, vino pugliese 80-110, idem modenese 60-85, idem nostrano fino 90-110.

Palmanova: Vino comune hl. 80-90, marsala 420-450, vermout 420-450, vino fino 100-120.

Tarcento: Vino nostrano 90 - 150, acquisite nostrane al litro 15-16.

Sacile: Nostrano 60, importato 60.

Cervignano: nostrano 80-95, importato 60-70.

## Combustibili

Udine: Legna di faggio, rovere spaccata 6.80-8, id. in sorte 6-6.50, carbone di legna 28-29.

Palmanova: Legna forte 9-10, dolce 7-8.

Tarcento: legna essenza dolce 5.50-6.50, id. essenza forte 7.20-7.80, fascine 3.60-4.10, carbone di faggio 27-30.

## Pollerie

Udine: Polleria (per capo, a peso vivo per chilo) conigli da 2.00-2.30, galline da 5-5.50, oche da 3.00-3.50, piccioni da 2-2.20, polli 5.50-6, tacchini da 5.50-6, uova da 0.38-0.40 l'una.

S. Daniele: Galline 5.80-6, polli 6-6.20, oche 3.40-3.60.

Sacile: Galline e polli peso vivo 6-6.50, tacchini 4.50-5, uova cent. 0.30 l'una.

Tarcento: Galline 5.50-6, uova fresche 0.32-0.35, polli 6-7.

Cervignano: galline 5.80-6, tacchini 5.50-6, polli 5-6, oche 3-3.20, anitre 3.80-4, conigli 1.90-2.10, uova al pezzo da 0.35-0.40, galline faraone 5-6.20.

Palmanova: Galline 5.50-5.80, piccioni paio 4-4.20, oche al kg. 3.30-3.50, tacchini 5-5.20, conigli 2-2.20.

## Bestiame

Palmanova: Buoi 270-310, vacche 230-290, manzi di I. qualità 270-320, vitelloni 250-320, vitelli da latte 360-400, suini 300-350, suini lattonzoli 40-70, cavalli 1500-1600.

Sacile: Buoi peso vivo 270, vacche 230, vitelli 400, suini 350.

S. Daniele: Buoi di grassa 480-500, vitelli di latte 350-370, suini di grassa 240-300, id. d'allevamento 100-170.

Cervignano: buoi peso vivo 270-300, vacche 230-260, vitelli 380-420, suini 300-340.

Cividale: Buoi I. qualità il q.le 300, II. 280, vacche I. qualità il q.le 180, II. 160, vitelloni 350-280, vitelli 410-380, maiali da corda per capo 95, lattonzoli 65.

## IL POLSO DEL MERCATO

CEREALI - Attiva richiesta di grano; discreta richiesta di orzo. Per l'avena e le segale ridotta attività.

FORAGGI - Animazione nei fieni con tendenza sostenuta. Paglia normale con prezzi deboli.

VINI - La richiesta dei vini sani e serbevoli si è intensificata; la sostentezza, per queste qualità, si è accentuata particolarmente per i tipi da taglio e per i vini bianchi di media gradazione. Il graduale assorbimento dei vini scadenti da parte delle distillerie contribuisce a rendere meno pesante l'andamento del mercato.

BOZZOLI - Non si registrano ancora trattazioni importanti. La Gazzetta Ufficiale, ha pubblicato il R. D. circa il deposito e l'eventuale requisizione dei bozzoli e della seta del raccolto 1935.

CASEARIA - Burro fermo con prezzi tendenti al rialzo. Formaggi in generale rialzo ad eccezione del cacio-cavallo.

BESTIAME - Bovini da macello stabilizzati sulle basi raggiunte. I prezzi dei capi grossi sono generalmente invariati. Suini a tendenza pesante.

## Le domande per l'attività in A. O. I.

Al Ministero delle Colonie, ai Governi dell'A. O. ed a Enti statali corporativi e sindacali, pervengono numerose le domande per svolgere attività di vario genere nell'A. O. E' stato già comunicato che tali domande devono essere accertate presso il Ministero delle Colonie. Per evitare perdita di tempo e soprattutto per evitare che le domande vadano disperse verso altri organi che non hanno competenza ad esaminarle, resta stabilito che:

1) Tutte le domande indirizzate esclusivamente al Ministero delle Colonie devono essere presentate nelle singole provincie ai Consigli Prov. dell'Economia che provvederanno a documentarle con le informazioni fornite dalle Prefetture e dalle Federazioni del P. N. F. in materia politica, dai Sindacati e dai Consigli stessi per quanto riguarda la serietà, la capacità tecnica e potenzialità finanziaria dei richiedenti.

2) I Consigli Prov. dell'Economia invieranno le domande così istruite al Ministero delle Colonie, che risponderà a ciascuno dei richiedenti e le comunicherà alle Confederazioni sindacali competenti per il necessario coordinamento e selezione.

3) Il Ministero delle Colonie deciderà sull'esito da farsi alle domande in relazione alle richieste e proposte del governo dell'A. O.

4) Le domande finora pervenute saranno istruite direttamente dal Ministero delle Colonie.

## Il trattamento giuridico degli impiegati alle armi

Sulla "Gazzetta Ufficiale" del 13 corr. è stato pubblicato il R. D. L. 16 giugno 1936 che regola il trattamento giuridico ed economico degli impiegati privati richiamati alle armi o volontari per esigenze militari di carattere eccezionale.

## NOTIZIARIO

L'I.C.E. ha impartito le norme che debbono osservarsi per l'importazione o l'esportazione di pelli grezze bovine ed ovine e da pellicceria in compensazione privata.

Il Ministero delle Finanze ha disposto che le fatture globali relative a lavori in linoleum siano assoggettate alla tassa di bollo ordinaria di quietanza sino a concorrenza del 25 per cento dell'importo globale segnato ed alla tassa di scambio per il rimanente 75 per cento dell'importo della fatturazione.

Il Lloyd Triestino, in occasione della prossima VII Fiera del Levante ha accordato speciali facilitazioni per trasporti dai porti del Mediterraneo per Bari, Brindisi o Napoli e ritorno. Infatti agli espositori viene concessa la riduzione del 50 per cento sul prezzo di passaggio, vitto escluso e varie altre facilitazioni sono concesse per il trasporto di merci campioni e per visitatori in gruppo.

## Stato Civile di Udine

dal 21 giugno al 27 luglio 1936 - XIV

Nati	N. 104
Morti	" 81
Matrimoni	" 32

## CRONACHE

### Visita dei lavoratori del Commercio alla fabbrica Moretti

I lavoratori del Commercio, accompagnati dai dirigenti della Unione Provinciale e dai dirigenti di categoria, hanno visitato gli impianti ed i locali della fabbrica di birra Moretti.

Dall'impianto di cottura alle cantine di fermentazione, dall'impianto di lavaggio a quello di filtrazione, riempimento e sterilizzazione tutto il complesso meccanico dello stabilimento venne visitato con vivissimo interesse e, può veramente dirsi, con stupore ed ammirazione: stupore per la grandiosità degli impianti che consentono una produzione di circa 300 hl. di birra al giorno, ed ammirazione per la luminosità degli ambienti, per la loro pulizia e per la perfetta disciplina di ogni reparto.

Nei magazzini erano pronte le casse per la spedizione in A. O. I. che la Fabbrica invia mensilmente in numero di tremila a Massaua per l'inoltro in Etiopia. Com'è una delle prime fabbriche di birra sorte in Italia (1859) così è stata una delle prime ad interessarsi per il rifornimento alle truppe operanti, tanto da avere un lusinghiero elogio dal generale Pirzio Biroli al ragioniere Menazzi Moretti.

### La valorizzazione del patrimonio zootecnico

Sotto gli auspici di S. E. il Prefetto e per vivo interessamento della Unione agricoltori, dell'Ispettorato agrario provinciale e della Società allevatori bestiame bovino, è stato recentemente concluso il preliminare per l'acquisto, da parte del Consorzio provinciale tenutari di stazioni taurine della provincia di Udine, di un gruppo di malghe situate sulle pendici del M. S. della Conca di Plezzo) e sono stati valutati circa mezzo milione.

Essi costituiscono una delle più moderne ed attrezzate stazioni di alpeggio del bestiame, realizzandosi così una nuova conquista, nel campo tecnico-organizzativo, da parte dei valorosi e disciplinati allevatori friulani.

### I problemi del commercio di legnami

Si è riunito recentemente a Milano, il Consiglio della Federazione Nazionale Fascista dei Commercianti di Legname, Mobili ed Affini.

Erano presenti: il Presidente Francesco Giacomelli, il Vice Presidente Giovanni Scarpa ed i Consiglieri Guglielmo Giardino di Genova, Alessandro Del Torso di Udine, Gino Treves di Trieste, Giuseppe Pennati di Milano, Rosa Gioacchino di Castellamare di Stabia, Gio. Battista Vidoletti di Varese, Teobaldo Ferrero di Torino, Italo Bergonzoni di Bologna, Giovanni Cognigni di Forlì, Paolo Leone di Cagliari, Giuseppe Nitti di Bari e Gastone Sorani di Milano.

Il Consiglio dopo avere ascoltato la dettagliata relazione del Presidente sull'attività svolta dalla Federazione Nazionale, ne ha approvate le direttive ed ha ampiamente discusso i più importanti problemi delle categorie rappresentate.

Ha fatto oggetto di particolare esame alcune importanti questioni riferentisi ai contratti di lavoro attualmente in trattazione; alle partite di legnami giacenti nei punti franchi e a varie iniziative di compensazione per particolari provenienze ed essenze.

E' stata esaminata inoltre l'attuale situazione dei trasporti con riferimento alle nuove tariffe ferroviarie. Sono state ampiamente discusse le condizioni di vendita nel commercio dei legnami, e problemi vari del commercio dei mobili per i quali il Consiglio ha stabilito di interessare le superiori gerarchie per la costituzione di un Sindacato Nazionale di categoria.

Rinnovate l'abbonamento al "COMMERCIO FRIULANO" sul conto corr. postale N. 9-5469.

# RUBRICA DEI QUESITI

## Tassa scambio per liquori

M. N. - Domanda: Il fabbricante di liquori in che percentuale deve applicare la tassa scambio sulle fatture dirette ai commercianti? Il grossista poi rivendendo ai rivenditori è tenuto ad applicare la tassa scambio alle fatture? In quale percentuale? Occorre una licenza speciale per la vendita all'ingrosso? O è sufficiente quella di coloniali?

R. - La tassa di scambio sui liquori ed aperitivi a base di alcool è dovuta una volta tanto in base all'aliquota media del 3.50 per cento comprensiva della tassa che sarebbe dovuta per gli scambi successivi del rilascio della fattura in doppio esemplare osservando le norme dettate all'uopo per le fatture soggette a tassa di scambio. L'esemplare destinato all'acquirente dovrà essere assoggettato all'ordinaria tassa di bollo di quietanza. Per trattare liquori generalmente è sufficiente la licenza di coloniali.

## Il conto provvigioni

76 - Domanda: - Come deve essere bollo il conto provvigioni di un rappresentante, di un viaggiatore, di un ausiliario in genere?

R. - Il conto provvigioni di un rappresentante, di un viaggiatore o di altro ausiliario di commercio va assoggettato alla tassa fissa di bollo di cent. 50, sempreché la predetta qualità risulti provata nei modi stabiliti dagli articoli 19 e 22 della legge sulla tassa scambi 28 luglio 1930 n. 1011 e successive modifiche.

## Formule commerciali

O. Z. - Domanda: - Sino a poco tempo fa quando ricevo il saldo di qualche fattura, accompagnato dalla stessa fattura, rispondevo nel modo seguente da taluno ritenuto possibile di multa se non è bollata: «Ricevo la gradita vostra di ieri in base alla quale vi ritorno debitamente quietanzata la mia fattura bollata N. 124 del 10 gennaio u. s.». Perché dovrebbe essere bollata e multata questa lettera?

R. - La lettera di per sé considerata, cioè indipendentemente dalla fattura, è liberatoria della somma portata dalla fattura cui si riferisce. La formula adottata è ritenuta dalla Finanza soggetta alla tassa di bollo di quietanza. Può invece essere usata con tutta tranquillità una formula generica indicante semplicemente gli estremi delle fatture che vengono restituite, senza accennare al ricevimento della rimessa per la quale vengono quietanzate le fatture ritornate.

## Gli scavi confinanti

Cividalese - Domanda: - Posseggo un frutteto in pieno reddito. Un mio confinante ha asportato il suo terreno per la profondità di metri quattro sotto il livello primitivo, alla distanza di metri due dal confine comune. Dato che in questi paraggi le frane sono frequenti, sono o non sono in diritto di obbligare il mio vicino a costruire un muro di sostegno alle terre?

R. - Il suo vicino ha violato la disposizione dell'art. 575 del Codice Civile secondo la quale «non si possono scavare fossi o canali se non osservando una distanza dal confine del fondo altrui eguale alla loro profondità, salvo le maggiori distanze che fossero determinate dai regolamenti locali».

Lei quindi ha il diritto di obbligare il vicino a rispettare queste distanze, o quanto meno a eseguire quelle opere che valgono a eliminare ogni pericolo di danno.

## Riduzioni ferroviarie per il trasporto dei prodotti vinicoli

La Direzione generale delle FF. SS., a parziale accoglimento di avanzate proposte da parte delle Organizzazioni sindacali interessate ha accordato, con validità fino al 31 agosto prossimo, nuovi prezzi concessionali di concorrenza per il trasporto dei prodotti vinicoli.

La Federazione Nazionale dei Commercianti di vino ha inoltre in corso trattative con la Direzione Generale delle FF. SS. per il rinnovo della speciale convenzione riguardante le particolari agevolazioni concesse a favore dei trasporti vinicoli effettuati a mezzo carri serbatoio.

## Tassa celibato e responsabilità del datore di lavoro

Come è noto il R. Decreto Legge 6 febbraio 1936, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 29 febbraio u. s. ha apportato alcune modificazioni all'assetto ed alla misura della imposta sui celibi con effetto dal 1 gennaio 1936.

Si ricorda ai datori di lavoro, per quanto concerne la parte che, a norma dell'art. 10 del R. D. 13 febbraio 1927, n. 124, devono versare direttamente nella R. Tesoreria per conto degli operai celibi da essi dipendenti, che il versamento del maggiore importo di detta imposta nella misura stabilita dal succitato R. D. L. 6 febbraio 1936, n. 265, dovrà essere eseguito per il semestre in corso, nel prossimo mese di luglio insieme colla quota relativa al secondo semestre del volgente anno, aumentata anch'essa in relazione al suddetto provvedimento.

S'intende che i datori di lavoro obbligati alla ritenuta della differenza per il primo semestre, sono quelli obbligati a fare la ritenuta per il secondo semestre, quelli cioè che hanno effettivamente alle loro dipendenze gli operai al 1 luglio 1936.

I datori di lavoro sono tenuti nel

loro interesse alla osservanza delle predette disposizioni la cui infrazione è soggetta alle penalità comminate dagli art. 13 e seguenti del sopra richiamato R. D. L. 13 febbraio 1927.

## Denuncia redditi R. M.

Come è noto fino al 31 luglio decorre il periodo in cui i contribuenti privati, fra i quali le Società in nome collettivo ed in accomandita semplice esercenti industrie, commerci e professioni ed i possessori di redditi agrari, hanno l'obbligo di denunciare agli effetti dell'imposta di R. M. dal 1-1-1937, gli aumenti dei propri redditi (cat. B e C), quando nel 1936 scada il biennio dal precedente accertamento. Entro lo stesso termine, e sempre che nel 1936 sia decorso un biennio dall'anno per il quale l'accertamento fu eseguito, essi possono chiedere la variazione in diminuzione dei redditi suddetti.

## Due milioni d'italiani in più in cinque anni

Secondo i risultati provvisori del censimento comunicati dall'Istituto Centrale di Statistica il numero degli Italiani presenti nel Regno e contati fra il 30 e il 21 aprile sale a 41.438.104 abitanti.

A questo totale bisogna aggiungere le cifre degli Italiani, operai e soldati, che tra il 20 e il 21 aprile si trovavano nell'Africa Orientale, nel Mediterraneo Orientale e nell'Africa Settentrionale per ragioni di carattere militare. Tali cifre non saranno comunicate.

Bisogna altresì aggiungere la cifra degli assenti temporanei e il cui ritorno è previsto prima del 31 luglio.

Fra il censimento del 1931 e quello del 1936 la popolazione è aumentata, per supero delle nascite sulle morti, di due milioni, con una media, quindi, di circa 400 mila all'anno.

## Come si pregiudica la vita di un'azienda

Ecco alcuni aforismi, dai quali balzano delle considerazioni sul come si può pregiudicare la vita di una azienda. Si pregiudica:

Biasimando troppo frequentemente ed aspramente i nostri dipendenti, brontolando da mane a sera contro tutti e contro tutto.

Tralasciando di riconoscere i meriti dei nostri diretti collaboratori.

Ostinandoci nell'idea che noi soli deteniamo il monopolio delle buone idee o delle eccellenti decisioni.

Considerandoci come il perno indispensabile e non sostituibile della nostra azienda.

Conservando, malgrado l'età, la direzione della nostra azienda, invece di passarla ad un elemento più giovane.

Dimenticando che il capo deve essere la guida e l'animatore di tutta l'azienda e che, per ciò, non può isolarsi nel suo studio; ma vivere fra il personale per incitare gli uni a frenare gli altri, affinché l'attività si svolga con ritmo sincro e verso l'unica mèta.

Eccedendo in diffidenza. La diffidenza genera naturalmente, in chi ne è colpito, la mortificazione o l'antipatia e crea un'atmosfera perniciosa allo svolgimento dell'attività.

## Latteria Sociale Cooperativa Turnaria DI REANA DEL ROJALE

### AVVISO DI ASSEMBLEA

A norma dell'art. 30 dello Statuto Sociale si avvertono i Soci della Latteria Sociale Cooperativa Turnaria di Reana del Rojale, che essi sono convocati in Assemblea Ordinaria nella Sede della Società il giorno di Domenica 23 Agosto p. v. alle ore 10 ant. per trattare il seguente:

#### ORDINE DEL GIORNO

1) Modifica Statuto Sociale in conformità al tipo proposto dall'E. N. I. C. e approvato dal Ministero delle Corporazioni.

2) Nomina dei Sindaci.

Trascorsa un'ora da quella fissata l'Assemblea si riterrà riunita in seconda convocazione e potrà deliberare validamente con qualunque numero di soci presenti.

Reana del Rojale, 26 Luglio 1936-XIV.

IL PRESIDENTE

PICCO LUIGI

Tarcento: ideale villeggiatura!

Tutti i confort all'Albergo "TRIESTE"

di ADOLFO MARASTON

Prezzi modici :: Soggiorno invidiabile

PROTESTI CAMBIARI

Elenco dei protesti cambiari elevati nella giurisdizione del Tribunale di Udine nel mese di giugno 1936. Tenute presenti le difficoltà di compensazione la Direzione non ass... (text continues)

Table listing protestants with columns for name, address, and amount. Includes names like Abriani Alessandro, Agnola Daniele, Alberti Angelo, etc.

Table listing protestants with columns for name, address, and amount. Includes names like Feruglio Pietro, Idem, Idem, Filippi Silvio, etc.

Table listing protestants with columns for name, address, and amount. Includes names like Stefanutti Pietro, Tamburini Santa, Tarvis Celeste, etc.

La restituzione delle banconote alla frontiera italiana

Il Governo Italiano ha dato disposizione alle dogane perché, senza alcuna superiore autorizzazione, agli stranieri ed agli italiani residenti all'estero possano venir restituite quando essi escono dall'Italia, le banconote di piccolo e grande taglio loro trattenute all'atto dell'entrata nel Regno.

L'industria dell'affumicazione del pesce nella Venezia Giulia

Si parla di ridar vita, anche nella Venezia Giulia, all'industria dell'affumicazione del pesce. Già nell'anteguerra, a Trieste, una ditta germanica affumicava molte specie di pesci...

costituire il fulcro d'una provetta maestranza industriale. Non manca il combustibile ligneo, ché anzi è abbondante, e gli impianti necessari sono piuttosto semplici e di poco costo.

Il Pretore di Cividale

Con decreto penale 18 giugno 1936 XIV, ha condannato BLARZINO ROMANO di Luigi di anni 35 nato a Gemona e residente a Corno di Rosazzo, a lire 200 di ammenda...

Il Pretore di Cividale

Con decreto penale 11 giugno 1936 XIV, ha condannato a lire 200 di ammenda NECCHI LUIGI di Terenziano d'anni 48 da Corno di Rosazzo, per aver messo in vendita olio di oliva miscelato con olio di Sansa.

Banca Cooperativa Udinese SITUAZIONE al 30 Giugno 1936 XIV E. F. Table with columns for Attività and Passività, listing various financial items and their values.

CASSA di RISPARMIO di UDINE PREMIATA DAL MINISTERO CON MEDAGLIA D'ORO FEDERATA CON LE CASSE DI RISPARMIO DELLE VENEZIE. Estratto della Situazione al 30 Giugno 1936 - A. XIV E. F. Table with columns for ATTIVO and PASSIVO.

Banca Cattolica del Veneto Sede sociale e Direzione generale VICENZA Capit. Soc. e Riser. al 30 Aprile 1936-XIV L. 54.164.784.96 Valori di proprietà " " 109.217.344.85 Depositi fiduciari " " 263.104.250.05 Portafoglio e Conti Corr. " " 141.069.538.21

Gli operai occupati Dal gennaio 1935-XIII al 30 giugno 1936-XIV, attraverso il Commissariato per le migrazioni e la colonizzazione sono stati trasferiti nell'A. O. I. numero 128.318 operai.

## La benzina e gli altri olii minerali sono diminuiti di prezzo

Con decorrenza dal 21 luglio è stato diminuito il prezzo della benzina e degli altri olii minerali con il seguente R. D. L.

Art. 1. — Le aliquote di tassa di vendita sui seguenti olii minerali e residui della loro distillazione sono modificate come segue:

oli minerali greggi altri (voce 643-a-3 della Tariffa generale dei dazi doganali) lire 120 per quintale;  
oli minerali lubrificanti (voce 643 b): 1) olii bianchi e per trasformatori lire 125 per quintale; 2) altri, lire 115 per quintale;

petrolio (voce 643 c) lire 195 per quintale;  
benzina (voce 643 d) lire 240 per quintale;

oli minerali altri (voce 643 e) lire 205 per quintale;

residui della distillazione di olii minerali da usare direttamente come combustibile (voce 644 a): 1) con densità da 0.850 a 0.880 alla temperatura di 15 gradi lire 115 per quintale; 2) con densità superiore a 0.880 alla temperatura di 15 gradi lire 65 per quintale;

residui della distillazione di olii minerali altri (voce 644 c) lire 120 per quintale.

Resta ferma la tassa di vendita di lire 0.40 al quintale per i residui della distillazione degli olii minerali di color nero con densità non inferiore a 0.900, alla temperatura di 15 gradi del termometro centesimale, a condizione che i residui medesimi siano impiegati direttamente ed esclusivamente nelle caldaie o nei forni come combustibile.

Restano del pari ferme tutte le agevolazioni consentite dalle vigenti discipline in materia di tassa di vendita per i prodotti contemplati dal presente decreto in quanto destinati agli usi specificamente previsti dalle disposizioni relative e salvo quanto dispone l'articolo seguente.

Art. 2. — Dal giorno di entrata in vigore del presente decreto decadono le disposizioni contenute nel R. decreto-legge 6 febbraio 1936 n. 266, convertito nella legge 25 maggio 1936 n. 1074, concernenti il rimborso parziale della tassa di vendita sulla benzina consumata dalle autovetture di noleggio da piazza.

Art. 3. — Le aliquote della tassa di vendita imposta sul benzolo nazionale o proveniente dall'estero (voce ex 649 della Tariffa dei dazi doganali) col R. decreto-legge 17 ottobre 1935 n. 1963, convertito nella legge 17 febbraio 1936, sono modificate come segue:

benzolo puro o raffinato lire 85 per quintale; benzolo greggio lire 60 per quintale.

Art. 1 del citato R. decreto-legge 17 ottobre 1935 n. 1963, convertito nella legge 17 febbraio 1936, è aggiunto il seguente comma:

« Il ministro per le Finanze è autorizzato inoltre a consentire, con proprio decreto, l'esenzione da tassa di vendita per il benzolo destinato, sotto

osservanza delle condizioni e cautele da stabilirsi nel decreto medesimo, ad altre industrie speciali diverse da quella della preparazione dei carburanti ».

Art. 4. — All'art. 7 del R. decreto-legge 17 ottobre 1935 n. 1963, convertito nella legge 17 febbraio 1936, è sostituito il seguente:

« Sono abrogati il secondo e il terzo comma dell'art. 6 del decreto ministeriale 14 ottobre 1924 concernente l'applicazione del R. decreto-legge 4 maggio 1924 n. 748 convertito nella legge 17 aprile 1925 n. 473.

« Resta fermo in ogni caso l'obbligo del pagamento della maggiore tassa di vendita sugli olii minerali o sugli olii derivati da carbon fossile miscelati con prodotti maggiormente gravati da tributo in base agli accertamenti effettuati dagli agenti della Finanza fino al 23 novembre 1935 ».

## Il limite dei poteri concessi agli Agenti di Finanza

Il Ministro delle Finanze ha emanato precisi chiarimenti in merito al limite dei poteri concessi agli agenti di Finanza degli organi investigativi circa la registrazione delle scritture private, escludendo che possano comunque essere disposte ricerche dirette per il sequestro di atti che sebbene soggetti a registrazione non siano stati alla medesima sottoposti nei termini di legge.

Conseguentemente rimane ben chiarito che né la Finanza ha il diritto di richiedere, né il contribuente ha l'obbligo di esibire — come invece avviene nei riguardi della tassa di bollo e della tassa scambio — le scritture private che esistano nei suoi archivi per l'accertamento del pagamento della tassa di registro.

Gli archivi stessi, non potranno per tanto formare oggetto di indagini e di verifiche dirette a tal fine.

## La produzione nazionale alla VII Fiera del Levante

In occasione della prossima VII<sup>a</sup> Fiera del Levante a Bari avrà luogo una grande Mostra della Radio in diretta rispondenza all'importante sviluppo assunto da questo ramo dell'industria e delle larghe possibilità di acquisto che offre il Mezzogiorno d'Italia.

Per riflessi di calendario che farebbero cadere la cerimonia d'apertura in giornata festiva quando cioè il movimento di visitatori richiede la maggiore libertà di traffico, il Ministero delle Corporazioni ha anticipato al 5 settembre la data di inaugurazione della VII<sup>a</sup> Fiera del Levante.

Il periodo di durata della Manifestazione barese andrà pertanto dal 5 al 21 settembre.

A seguito della decisione presa dalla Confederazione Nazionale degli Agricoltori di partecipare alla VII<sup>a</sup> Fiera di Bari con una grande Mostra delle risorse agricole d'Etiopia, in questi giorni sono stati concretati precisi accordi tra la predetta Confederazione e l'Istituto Agricolo Coloniale Italiano allo scopo di assicurare alla Mostra il maggiore successo.

Eppertanto l'I. A. C. I. di Firenze trasferirà alla Fiera del Levante i suoi interessanti campioni di prodotti agricoli, animali e vegetali, nonché materiale documentario diverso e una testimonianza della sua attività editoriale. Con questi nuovi apporti si ha ragione di ritenere che l'ambiente coloniale della prossima manifestazione barese sarà, in ogni senso e con ogni particolare, largamente documentato.

Una fervida propaganda si è iniziata e sviluppata anche in tutti i Paesi dell'America Latina perchè i ceti industriali e commerciali profittino di ogni occasione favorevole per intensificare e allargare i rapporti economici con l'Italia.

Così, fra l'altro, è specificatamente segnalata la grande Fiera internazionale di Bari la quale, per il suo programma di espansione orientale,

costituisce oggi, con la fondazione dell'Impero, una delle più attuali e importanti manifestazioni economiche italiane.

L'America Latina sarà rappresentata in questa grande esposizione, in quanto il Brasile, che partecipò l'anno scorso, si è prenotato per primo.

Analoghe segnalazioni riguardano Cile, Bolivia, Uruguay e Paraguay.

Anche il R. Governo Albanese ha deciso di partecipare ufficialmente alla VII<sup>a</sup> Fiera del Levante. Con questa decisione si conferma la speciale importanza che il Governo di S. M. Re Zog conferisce al grande mercato internazionale della Città che costituisce il naturale punto di collegamento italo-albanese.

Alla prossima Fiera si annunzia già totalitaria l'adesione delle Industrie Nazionali.

### Licenze dei mediatori

Agli effetti della tassa di bollo e di concessione governativa, possono essere rinnovate le licenze dei mediatori, reduci dal servizio militare, quali richiamati o volontari, anche se scadute durante il servizio militare del titolare, senza richiedere ex novo la presentazione dei documenti di rito, (Circ. Min. 4 maggio 1936, n. 8921).

### Varietà

#### Calvino ed Enrichetta di Francia

Quando Enrichetta di Francia andò sposa al Re d'Inghilterra, suo marito le fece vedere nel suo studio un magnifico ritratto di Calvino, opera di Van Dyck, nel quale Calvino era ritratto con la penna in mano e con gli occhi levati al cielo. La regina guardava senza dir nulla.

— A cosa pensate? — le domandò il Re suo sposo.

— Adesso — rispose la regina — ho capito come mat Calvino ha potuto scrivere tante sciocchezze: egli non guardava quel che scriveva.

## Domande di rettifica dei redditi di R. M.

Come è noto con il 1. maggio corrente anno ha avuto inizio il periodo utile per la presentazione delle rettifiche dei redditi di Ricchezza mobile, che si chiuderà il 31 luglio successivo.

La domanda di rettifica può essere inoltrata solo dal secondo anno successivo a quello dell'accertamento e con effetto a decorrere dal terzo anno.

Direzione: G. P. Fabretto - G. Provini  
rag. G. Provini direttore responsabile

Arti Grafiche G. TABACCO  
S. Daniele del Friuli

CASA DI CURA  
del dott. A. Cavarzerani  
PER CHIRURGIA GINECOLOGIA OSTETRICA  
Ambulatorio  
dalle 11 alle 15 tutti i giorni  
UDINE - Via Treppo N. 12 - UDINE

Dott. Damiani  
DENTISTA  
della R. Università di Bologna  
Via Savorgnana N. 6 - Tel. 1-80  
dalle 10 - 12 e dalle 15 - 18  
Aut. Pref. Udine N. 9580 - 18-6-1928

il Dott. RONGA  
Specialista delle malattie  
VENeree E DELLA PELLE  
riceve in Via RAUSCEDO 1, Udine -  
(Palazzo Adriatica di Sicurezza) dalle  
10-13 e dalle 16-20 - Telef. 9-92

Nelle Gelaterie  
**SOMMARIVA**  
Via Rialto (Palazzo Municipale) e Via Vittorio Veneto, 8 Tel. 6-46  
si trova sempre pronto un vario e ricco assortimento  
di PASTICCERIA fresca e di GELATERIA:  
Gelati, Cassate, Spumoni, Pezzi duri, Panna ecc.  
Servizio puntuale e prezzi modicissimi. Forniture a domicilio senza aumento di prezzi.

Premiata Officina Ortopedica e di Protesi  
VIA PORDENONE 18 - UDINE - Telef. 546 (Fuori P. Gemona)  
Filiale in TREVISO, Via G. Giordani, 17 - Telefono 442



APPARECCHI DI PROTESI ED ORTOPEDICI  
- APPARECCHI PER LA CORREZIONE DI  
DEFORMITA' - APPARECCHI  
PER PARALISI INFANTILI -  
CALZATURE ORTOPEDICHE  
- CINTI - VENTRIERE ecc.  
SU MISURA - FORNITORE  
DELL' OPERA NAZIONALE  
INVALIDI DI GUERRA - MU-  
NICIPI - OSPEDALI CIVILI E  
MILITARI - ISTITUTI DI AS-  
SICURAZIONE E PRIVATI

Variolo cav. Luigi



# Una fortuna per i consumatori

# La vera Sagra dello Scampolo

La vendita si inizierà il giorno 1° Agosto, in Udine

VIA SAVORGNANA N. 5

# AL RIBASSO

di DANTE CAVAZZINI

Orario di vendita: 8,30 - 12; 14,30 - 17,30

Chi vuole realmente economizzare non trascuri questa unica occasione

N.B. - Ad evitare spiacevoli perdite di tempo, si prega di non discutere i prezzi perchè sono irriducibili.

UDINE: Via Savorgnana N. 5